



CANDY

Feeding High Chair/Столче за хранене



MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

СЪДЪРЖАНИЕ/CONTENT

EN	Manual Instruction.....	4
BG	Инструкция за употреба.....	6
RO	Manual cu instrucțiuni.....	8
PL	Instrukcja obsługi.....	10

Fig. 2

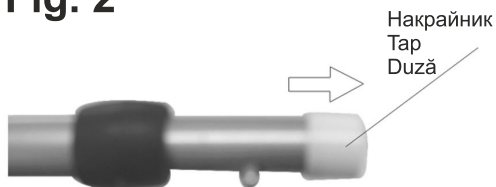


Fig. 3

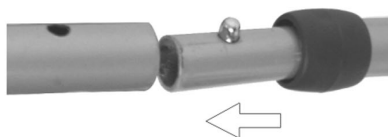


Fig. 4



Пластмасов накрайник
на облегалката
Plastic Tap of the Backrest
Duză de plastic pentru

Fig. 5

Подпора на подноса
за хранене
Feeding Tray Support
Suport tavă mâncare

Облегалка
Backrest
Spătar



Fig. 6

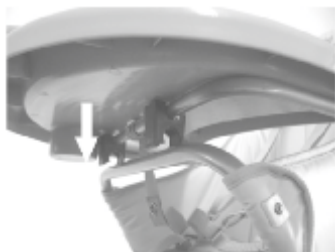


Fig. 7



Подпора на подноса
за хранене
Feeding Tray Support
Suport tavă mâncare

Fig. A

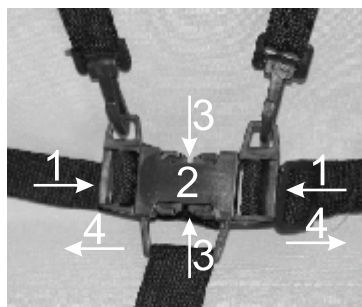


Fig. 8



SAFETY REQUIREMENTS

1. **WARNING!** DO NOT LEAVE THE CHILD UNATTENDED!
2. **WARNING!** MAKE SURE THE HARNESS IS CORRECTLY FITTED!
3. **WARNING!** DO NOT USE THE HIGH CHAIR UNLESS ALL COMPONENTS ARE CORRECTLY FITTED AND ADJUSTED!
4. **WARNING!** DO NOT USE THE CHAIR NEAR OPEN FIRE AND HEATING DEVICES!
5. **WARNING!** DO NOT USE THE HIGH CHAIR UNTILL YOUR CHILD START TO SIT WITHOUT ASSISTANCE.
6. **WARNING!** DO NOT USE THE HIGH CHAIR IF THERE IS A BROKEN, DAMAGED OR MISSING PART!
7. **WARNING!** ALWAYS USE THE CHAIR WITH A HARNESS SYSTEM!
8. **WARNING!** PERIODICALLY CHECK THE BUTTONS AND HARNESS SYSTEM FOR SAFETY!
9. **WARNING!** ALWAYS USE THE CHAIR ON A FLAT EVEN SURFACE!
10. **WARNING!** KEEP THE CHAIR AWAY FROM CHILDREN WHEN DON'T USE IT!
11. **WARNING!** THE CHAIR MUST NOT BE USED AS A TOY!

EN 14988-1:2006+A1:2012

CLEANING AND CARE

1. Clean all fabrics with warm water and mild soap. Let them dry.
2. Heavy dirty spots clean with non abrasive cream.
3. Oil all movable parts regularly.

ASSEMBLY OF THE HIGH CHAIR

UNPACKING THE PRODUCT

Unpack the product. Take out of the box all parts. Remove the five end plugs - on the front and rear pipes, dining plate, backrest and supporting lever of dining plate as shown on Figure 2.

INSTALLATION OF THE FRONT AND REAR WHEELS

Insert front pipe into the backrest tube and rear pipe into the supporting lever of dining plate at the same time as shown on Figure 3. Installation is successfully completed when the spring leaf extend out. (Please, pay attention to the direction of spring leaf head. The openings of its front pipes are smaller than the openings of rear pipes.)

INSTALLATION OF THE SEAT

Insert the pipe of the seat into the plastic end of the backrest as shown on the Fig. 4. Installation is successfully completed when the spring leaf extend out (Please, pay attention to the direction of spring leaf head.)

INSTALLATION OF THE DINING PLATE

Pull apart the backrest and supporting lever of the dining plate as shown on Fig. 5. Turn over the dining plate to the position shown on Fig. 6. Press it down. The dining plate is locked when you hear "click" sound. Install the safety belt around supporting lever of the dining plate. Button the "tic-tac" button as shown on Figure 7. Now the feeding chair is ready for use.

For safety of the child when is in the seat use the seat belt. This high chair can only be used with feeding tray in place. It is necessary to use **seat belt**, when the child is in the seat.

FOLDING OF THE HIGH CHAIR

After use repeat the same operations describe above in the reverse order. Turn over the dining plate. Fold the supporting lever of the dining plate and backrest as shown on Figure 8.

USING OF THE SEAT BELT

Warning: To avoid serious injuries always use seat belt.

1. To lock the safety belt insert the plastic elements (1) into the central buckle (2).
2. To unlock the safety belt press both plastic elements (3) and pull them out (4). (Figure A)

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- 1. ВНИМАНИЕ!** НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- 2. ВНИМАНИЕ!** УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ВСИЧКИ КОЛАНИ СА МОНТИРАНИ ПРАВИЛНО!
- 3. ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВИСОКОТО СТОЛЧЕ, ОСВЕН АКО ВСИЧКИ КОМПОНЕНТИ НЕ СА ПРАВИЛНО МОНТИРАНИ И РЕГУЛИРАНИ!
- 4. ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СТОЛЧЕТО БЛИЗО ДО ОТКРИТ ОГЪН ИЛИ ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА!
- 5. ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВИСОКОТО СТОЛЧЕ, ДОКАТО ДЕТЕТО НЕ ЗАПОЧНЕ ДА СЕДИ БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ!
- 6. ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВИСОКОТО СТОЛЧЕ, АКО НЯКОЯ ЧАСТ Е СЧУПЕНА, РАЗКЪСАНА ИЛИ ЛИПСВА!
- 7. ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ!
- 8. ВНИМАНИЕ!** ПЕРИОДИЧНО ПРОВЕРЯВАЙТЕ ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ И БУТОНИТЕ!
- 9. ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СТОЛЧЕТО ВЪРХУ РАВНИ ПОВЪРХНОСТИ!
- 10. ВНИМАНИЕ!** СЪХРАНЯВАЙТЕ СТОЛЧЕТО ДАЛЕЧ ОТ ДЕЦА, КОГАТО НЕ Е В УПОТРЕБА!
- 11. ВНИМАНИЕ!** СТОЛЧЕТО НЕ БИВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА КАТО ИГРАЧКА!

БДС EN 14988-1:2006+A1:2012

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

1. Перете тапицерията с топла вода и мек сапун. Сушете я по естествен път.
2. Упоритите петна може да премахнете с не-абразивен почистващ крем.
3. Всички движещи се части смазвайте периодично.

СГЛОБЯВАНЕ НА СТОЛЧЕТО

РАЗОПАКОВАНЕ

Разопакувайте продукта. Извадете всички части от кутията и отстранете петте накрайника, както е показано на Фиг. 2 - на предните и задните крака, на подноса, на облегалката и на подпората на подноса за хранене.

МОНТИРАНЕ НА ПРЕДНИТЕ И ЗАДНИТЕ КРАКА

Монтирайте предният крак към тръбата на облегалката, а задния - към тръбата на подпората на подноса за хранене, както е показано на Фиг. 3. Монтажът е успешен, когато пружинният щифт излезе през отвора (при монтажа, отчитайте положението на щифтовете - отворите върху предния крак са по-малки от тези на задния крак).

МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА

Поставте тръбата на седалката в пластмасовия накрайник на облегалката, както е показано на Фиг. 4. Монтажът е успешен, когато пружинният щифт излезе през отвора (при монтажа, отчитайте положението на щифтовете).

МОНТИРАНЕ НА ПОДНОСА

Разгънете облегалката и подпората на подноса за хранене, както е показано на Фиг. 5. Завъртете подноса за хранене до положението, показано на Фиг. 6. Натиснете надолу, докато ясно не се чуе изщракване от фиксирането ѝ към подпорката. Поставете предпазния колан около тръбата на подпората на подноса за хранене и закопчайте "tic-tac" копчето, както е показано на Фиг. 7. Продуктът е готов за употреба.

За безопасността на детето, когато е в столчето, използвайте наличния предпазен колан. Това столче може да се използва само с плота за хранене. Важно и необходимо е да се използва **предпазния колан**, когато детето е в столчето.

СГЪВАНЕ НА СТОЛЧЕТО

След употреба, повторете операциите описани по-горе в обратен ред. Обърнете назад подноса за хранене и сгънете подпората към облегалката, както е показано на Фиг. 8.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН

Внимание: За да избегнете сериозни наранявания, винаги използвайте предпазния колан.

1. За да заключите колана, вкарайте пластмасовите елементи (1) в централната тока (2).
2. За да разкопчаете колана, натиснете двата пластмасови елемента (3) и ги издърпайте навън (4). (Фиг. А)

CERINTE DE SIGURANȚĂ

- 1. ATENȚIE!** Nu lăsați copilul nesupravegheat!
- 2. ATENȚIE!** Aigurați-vă că centurile sunt montate în mod corect!
- 3. ATENȚIE!** Nu folosiți scaunul de masa decât dacă toate componentele sunt montate și reglate în mod corect!
- 4. ATENȚIE!** Nu folosiți scaunul de masa lângă foc deschis și dispozitive de căldură!
- 5. ATENȚIE!** Nu folosiți scaunul de masa până când copilul nu începe să stea în șezut fără ajutor!
- 6. ATENȚIE!** Nu folosiți scaunul de masa dacă există piese rupte, deteriorate sau lipsă!
- 7. ATENȚIE!** Folosiți scaunul de masa cu un sistem de centuri!
- 8. ATENȚIE!** Verificați în mod periodic butoanele și sistemul de centuri pentru siguranță!
- 9. ATENȚIE!** Folosiți întodeauna scaunul pe o suprafață plată nivelată!
- 10. ATENȚIE!** Țineți scaunul departe de copii atunci când nu îl folosiți!
- 11. ATENȚIE!** Scaunul nu trebuie să fie folosit pe post de jucărie!

EN 14988-1:2006+A1:2012

CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

- 1.** Curățați toate materialele cu apă caldă și săpun. Lăsați-le la uscat!
- 2.** Petele foarte murdare se curăță cu cremă neabrazivă.
- 3.** Ungeți toate piesele mobile cu regularitate.

ASAMBLAREA SCAUNULUI PENTRU COPII

Despachetarea produsului

Despachetați produsul. Scoateți din cutie toate piesele. Îndepărtați cele cinci capace - pe țevile din față și din spate, tăvița de mâncare, spătar și suportul pentru tăvița de mâncare după cum se arată în figura 2.

Instalarea roților din față și din spate

Introduceți țeava din față în duza spătarului și țeava din spate în suportul pentru tăvița de mâncare în același timp după cum se arată în Figura 3. Instalarea este reușită pe deplin atunci când foaia de arc se extinde în afară. (vă rugăm, fiți atenți la direcția capului foii de arc. Deschiderile țevilor sale din față sunt mai mici decât deschizăturile țevilor din spate)

Instalarea scaunului

Introduceți țeava scaunului în capătul de plastic al spătarului după cum se arată în figura 4. Instalarea este reușită pe deplin atunci când foaia de arc se extinde în afară. (vă rugăm, fiți atenți la direcția capului foii de arc)

Instalarea tăviței de mâncare

Desfaceți spătarul și suportul pentru tăvița de mâncare după cum se arată în Figura 5. Răsturnați tăvița de mâncare în poziția arătată în figura 6. Apăsăți în jos. Tăvița de mâncare este blocată atunci când auziți un sunet de click. Instalați centura de siguranță în jurul suportului pentru tăvița de mâncare. Butonați butonul tic-tac după cum se arată în figura 7. Acum măsura pentru alimentație este gata de folosire.

Pentru siguranța copilului atunci când se află în scaun folosiți centura de siguranță. Această măsură pentru alimentație poate fi folosită doar cu tava de mâncare instalată. Este necesar să se folosească centura de siguranță atunci când copilul se află în scaun.

PLIEREA SCAUNULUI DE MASA

După utilizare, repetați aceleași operațiuni descris emai sus în ordine inversă. Răsturnați tăvița de mâncare. Pliăți suportul pentru tăvița de mâncare și spătarul după cum se arată în figura 8.

FOLOSIREA CENTURII DE SIGURANȚĂ

Atenție: Pentru a evita rănilor grave folosiți întotdeauna centura de siguranță.

1. Pentru a bloca centura de siguranță introduceți elementele de plastic (1) în catarama centrală (2).
2. Pentru a debloca centura de siguranță apăsați ambele elemente de plastic (3) și scoateți-le (4). (Figura 4)

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

- 1. OSTRZEŻENIE!** NIE ZOSTAWIAJ DZIECKA BEZ OPIEKI!
- 2. OSTRZEŻENIE!** UPEWNIJ SIĘ, ŻE PASY BEZPIECZEŃSTWA SĄ PRAWIDŁOWO DOPASOWANE!
- 3. OSTRZEŻENIE!** NIE UŻYWAJ KRZESEŁKA DOPÓKI WSZYSTKIE JEGO CZĘŚCI BĘDĄ PRAWIDŁOWO DOPASOWANE I WYREGULOWANE!
- 4. OSTRZEŻENIE!** NIE UŻYWAJ KRZESEŁKA BLISKO OTWARTEGO OGNIĄ I INNYCH URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH!
- 5. OSTRZEŻENIE!** NIE UŻYWAJ KRZESEŁKA DOPÓKI TWOJE DZIECKO NIE ZACZNIE SIEDZIEĆ SAMODZIELNIE!
- 6. OSTRZEŻENIE!** NIE UŻYWAJ KRZESEŁKA JEŚLI POSIADA JAKIŚ USZKODZONY, ZNISZCZONY LUB BRAKUJĄCY ELEMENT!
- 7. OSTRZEŻENIE!** ZAWSZE UŻYWAJ KRZESEŁKO Z PASAMI BEZPIECZEŃSTWA!
- 8. OSTRZEŻENIE!** REGULARNIE SPRAWDZAJ PRZYCISKI I PASY BEZPIECZEŃSTWA DLA BEZPIECZEŃSTWA!
- 9. OSTRZEŻENIE!** ZAWSZE UŻYWAJ KRZESEŁKA NA GŁADKICH I RÓWNYCH NAWIERZCHNIACH!
- 10. OSTRZEŻENIE!** TRZYMAJ KRZESEŁKO Z DAŁA OD DZIECKA, JEŚLI GO NIE UŻYWASZ!
- 11. OSTRZEŻENIE!** KRZESEŁKO NIE MOŻE BYĆ UŻYWANE JAKO ZABAWKA!

EN 14988-1:2006+A1:2012

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Czyść tapicerkę ciepłą wodą i łagodnym detergentem-mydłem. Pozwól jej wyschnąć.
2. Ciężkie zabrudzenia czyść nie ściernym detergentem.
3. Smaruj regularnie wszystkie ruchome elementy.

MONTAŻ KRZESEŁKA

ROZPAKOWANIE PRODUKTU

Rozpakuj produkt. Wyjmij z pudełka wszystkie części. Zdejmij pięć zaślepek – na przednich i tylnych rurkach, tacce, oparciu i wspierającej rurce od tacki, jak pokazano na Rys. 2.

MONTAŻ PRZEDNICH I TYLNYCH NÓG

Włóż przednią rurkę do tubek w oparciu a tylną rurkę do wspierającej rurki przy tacce jednocześnie jak pokazano na Rys. 3. Montaż jest zakończony sukcesem gdy bolce metalowe wystają na zewnątrz. (Zwróć uwagę na kierunek metalowych bolców. Otwory przednich rurek są mniejsze niż otwory tylnych.)

MONTAŻ SIEDZISKA

Włóż rurkę siedziska do plastikowych końcówek siedziska, jak pokazano na Rys. 4. Montaż zakończony sukcesem, jeśli bolce metalowe wystają na zewnątrz. (Zwróć uwagę na kierunek bolców)

MONTAŻ TACKI

Pociągnij na bok oparcie i wspierającą rurkę tacki, jak pokazano na Rys. 5. Przelóż tackę do pozycji pokazanej na Rys. 6. Dociśnij ją do dołu. Tacka jest zablokowana, kiedy usłyszysz „kliknięcie”.

Zamontuj pas bezpieczeństwa wokół wspierającej rurki tacki. Zapnij napy, jak pokazano na Rys. 7. Teraz krzeselko jest gotowe do użytku.

Dla bezpieczeństwa dziecka podczas gdy znajduje się w krzeselku zawsze używaj pasów bezpieczeństwa. To krzeselko może być używane wyłącznie z tacką umieszczoną z przodu.

SKŁADANIE KRZESEŁKA

Po użyciu krzeselka powtórz te same czynności wymienione powyżej w odwrotnej kolejności. Przelóż do tyłu tackę. Złóż wspierającą rurkę tacki i oparcie, jak pokazano na Rys. 8.

UŻYWANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenie: Aby uniknąć obrażeń zawsze używaj pasów bezpieczeństwa.

1. Aby zablokować pasy bezpieczeństwa włóż plastikowe elementy (1) do klamry centralnej (2).
2. Aby odblokować pasy bezpieczeństwa naciśnij plastikowe elementy (3) i pociągnij je na zewnątrz (4). (Rys. A)



Дидис ООД, България
Шумен 9700, "Правда" 1
Тел.: 054/850 830
Факс: 054/850 839
e-mail: office@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, "Pravda" 1 Str.
Tel.: +359 54 850 830
Fax: +359 54 850 839
e-mail: office@didis-ltd.com

www.lorelli.eu